MELAG
competence in hygiene

# Careclave

## Die Revolution der Instrumenten-Aufbereitung




✓ Reinigung & Desinfektion ✓ Pflege
✓ Sterilisation ✓ Dokumentation

4in1 Lösung

Quality – made in Germany

## Instrumenten-Aufbereitung neu definiert

# Time to care

Überdenken Sie alles, was Sie über Instrumenten-Aufbereitung wissen. Denn Careclave revolutioniert den Workflow in der Zahnarztpraxis grundlegend. Entdecken Sie die Vorteile der weltweit einzigartigen 4-in-1 Lösung:



### Maximale Sicherheit für Patienten und Praxisteam

Gehen Sie keine Kompromisse bei der Hygiene ein: Careclave sichert die Aufbereitung von bis zu 200 Hand- und Winkelstücken sowie weiteren Instrumenten an einem einzigen Praxistag.

### Wellness für Ihre Instrumente

Schützen Sie Ihre Instrumente vor Verschleiß: Mit Careclave erhalten Ihre Übertragungsinstrumente und Spannzangen die optimale Pflege.





### Kein Platz im Aufbereitungsraum? Kein Problem!

Genießen Sie Ihre neue Bewegungsfreiheit im Aufbereitungsraum: Careclave benötigt bis zu 45 % weniger Platz, da er mehrere Geräte in einem vereint.

### Und das Beste: Sie sparen viel Geld

Profitieren Sie von der kostensparenden 4-in-1 Lösung: Careclave verringert die laufenden Betriebskosten um bis zu 6.000 € und reduziert die Anzahl der benötigten Instrumenten-Sets.






+ Thermodesinfektor
+ Pflegegerät
+ Autoklav
+ Dokumentation & Freigabe

= **Careclave**

**Careclave erfüllt die Norm für Thermodesinfektoren (DIN EN ISO 15883) und für Autoklaven (DIN EN 13060).**

**Erleben Sie die Produkt-Highlights der 4-in-1 Lösung in unserem Video:**

**www.melag.com/mediathek**

Time to care for

# #Patients

**Ein gutes Gefühl – nicht nur bei der Instrumenten-Aufbereitung, sondern auch bei der Patienten-Behandlung!**

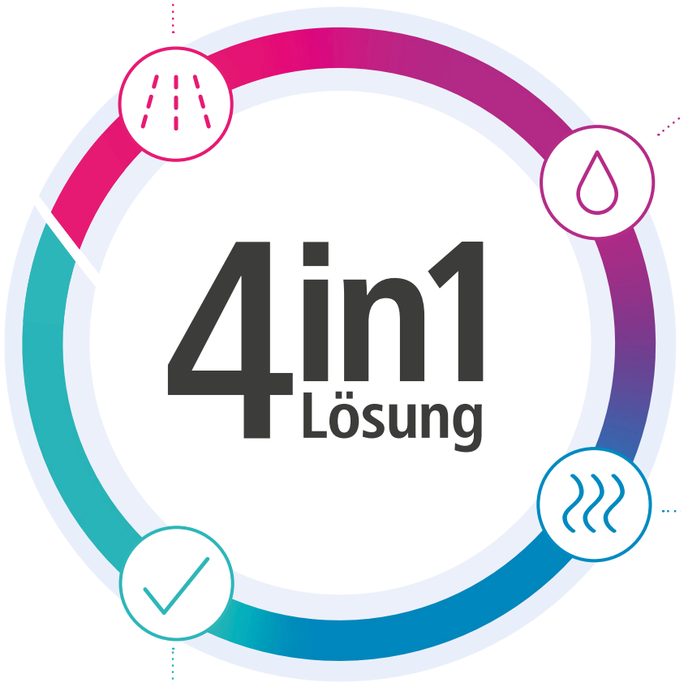
Die RKI-konforme Aufbereitung von Übertragungsinstrumenten ist in vielen Zahnarztpraxen eine zeitliche und wirtschaftliche Herausforderung. Damit ist jetzt Schluss! Denn in neun Jahren intensiver Forschung und Entwicklung haben wir zusammengeführt, was zusammen gehört. Careclave vereint für höchste Sicherheit und Effizienz den gesamten Workflow in nur einem Gerät.

Gehen Sie keine Kompromisse mehr bei der Instrumenten-Aufbereitung ein und konzentrieren Sie sich auf das, was wirklich zählt: Ihre Patienten!




## 1. Reinigung & Desinfektion

Das perfekte Duo für Ihren Workflow: Careclave und Carebox garantieren beste Reinigungs- und Desinfektionsergebnisse von 8 Übertragungsinstrumenten, Prophylaxe-Handstücken oder ZEG-Spitzen in nur 16 Minuten!




## 2. Pflege

Die Carebox übernimmt die Pflege der Übertragungsinstrumente schonend und zugleich blitzschnell. Damit aber nicht genug: Mit der weltweit einzigartigen ADDcare Pflegestation erfolgt die Spannzangenpflege nach Programmende direkt am Careclave.

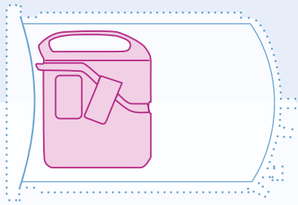
## 3. Sterilisation

Careclave bietet Ihnen zusätzlich alles, was Sie von einem modernen Klasse B Autoklav erwarten - und noch mehr: Sterilisieren Sie dank patentierter Doppelmantel-Technologie und patentierter DRYtelligence bis zu 11 kg Instrumente in Rekordzeit!

## 4. Dokumentation & Freigabe

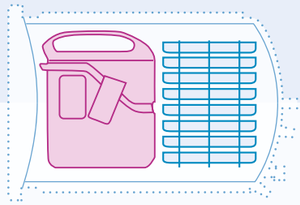
Bye bye Steri-Buch! Mit ProControl dokumentieren Sie die Chargen-Freigabe direkt über das große Smart-Touch Display ohne extra Software. Sie erbringen somit den digitalen Nachweis einer fehlerfreien Instrumenten-Aufbereitung schnell, sicher und papierlos per USB-Stick oder Netzwerk.

## Vielfältige Beladungsmöglichkeiten auf einen Blick



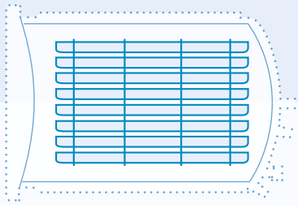
### Carebox

Sie benötigen schnellstmöglich Übertragungs- oder Prophylaxe-Instrumente für die nächste Behandlung? Dann bereiten Sie bis zu 8 Instrumente in einer Carebox auf.



### Carebox & Tabletts

Sie möchten die Arbeitszeit Ihres Praxis-Teams höchst effizient einsetzen? Dann profitieren Sie von der Aufbereitung und Pflege in der Carebox und der gleichzeitigen Sterilisation von bis zu 8 Tabletts für weitere Instrumente in nur einem Zyklus.



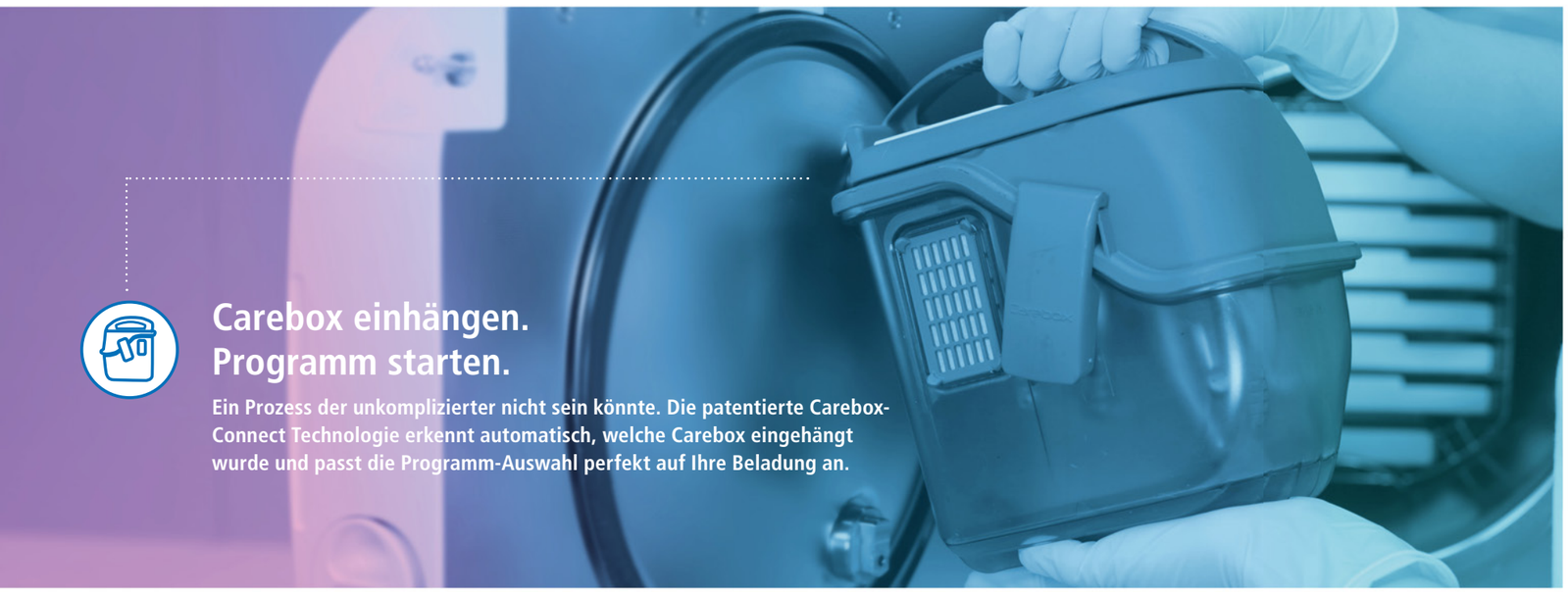
### Lange Tabletts

Sie benötigen für die Sterilisation Ihrer Instrumente die maximale Kapazität? Dann beladen Sie Careclave mit bis zu 11 kg Instrumenten auf 8 langen Tabletts oder in 4 MELA*store*-Boxen.



## Spannzangen schützen.
## Service-Kosten senken.

**Durch die ergonomisch in der Tür integrierte Pflegestation ADDcare erfolgt die so wichtige Spannzangenpflege der Instrumenten-Köpfe direkt am Careclave!**



## Carebox einhängen.
## Programm starten.

**Ein Prozess der unkomplizierter nicht sein könnte. Die patentierte Carebox-Connect Technologie erkennt automatisch, welche Carebox eingehängt wurde und passt die Programm-Auswahl perfekt auf Ihre Beladung an.**




## 1x Care Oil einsetzen.
## 1.000x Instrumente pflegen.

**Das vollsynthetische MELAG Care Oil ist nicht nur sparsam im Verbrauch, sondern garantiert auch eine optimale Pflege. Durch das patentierte Dosierverfahren iDOS wird jedem Instrument in der Carebox punktgenau die notwendige Ölmenge zugeführt.**

### Time to care for
# #Instruments

**Läuft wie geschmiert – Careclave hilft die Lebensdauer Ihrer Instrumente zu erhöhen und die Service-Kosten zu senken!**

Reinigung und Pflege sind die Basis für eine zuverlässige Funktionsweise und lange Lebensdauer Ihrer wertvollen Instrumente. Hierfür bietet Ihnen Careclave alles in nur einem Gerät!

Mit wegweisenden Technologien sind Ihre Instrumente in den Careboxen immer bestmöglich auf den Einsatz am nächsten Patienten vorbereitet. Die ausgezeichneten Aufbereitungsergebnisse sind von einem unabhängigen Prüflabor verifiziert.



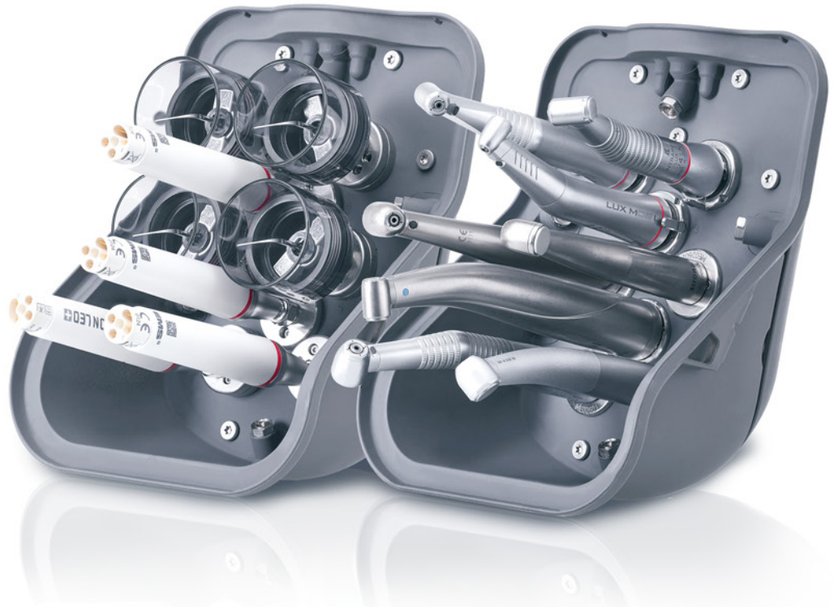
## Carebox Green

für die sichere Aufbereitung von bis zu 8 Prophylaxe-Handstücken und ZEG-Spitzen mit Drehmomentschlüssel.



## Carebox Blue

für die sichere Aufbereitung sowie zuverlässige Pflege von bis zu 8 Turbinen und Hand- und Winkelstücken.



Time to care for

# #Yourself

**Vier Prozessschritte in einem Gerät, überzeugende Vorteile für Ihre Praxis!**

Warum sollten Sie 4 Produkte für die Aufbereitung der Instrumente einsetzen, wenn Sie auch alles in einem Gerät haben können?
Mit Careclave sparen Sie im Vergleich zu herkömmlichen Geräte-Kombinationen vom ersten Tag an erheblich mehr Zeit, Geld und Platz in Ihrer Zahnarztpraxis:

**6.000 €** **weniger Service-Kosten:***

Weil weniger Geräte weniger Kosten verursachen. Careclave ist nicht nur in der Anschaffung günstiger, sondern erspart Ihnen auch extra Wartungen und Validierungen für weitere Geräte.

**45 %** **mehr Platz im Aufbereitungsraum:**

Ihr Praxisteam weiß, Arbeitsfläche im Aufbereitungsraum ist kostbar. Mit Careclave haben Sie deutlich mehr Platz für die sichere Aufbereitung Ihrer Instrumente! Sie können nämlich auf ein zusätzliches Pflegegerät verzichten.

**33 %** **mehr Übertragungsinstrumente pro Zyklus:**

Careclave ist ein Sprinter. Die Aufbereitung von 8 Hohlkörper-Instrumenten in nur 16 – 18 Minuten garantiert eine schnelle Wiederverfügbarkeit und reduziert somit den Investitionsbedarf für weitere Instrumente.

* Nach ca. 11 Jahren im Vergleich zum Autoklav und einem zusätzlichen Gerät für die Aufbereitung von Übertragungsinstrumenten.




## Unschlagbar günstig!

**Mit Zykluskosten von unter einem Euro für Strom, Wasser, Druckluft und Öl beträgt die Aufbereitung und Pflege pro Handstück weniger als 12 Cent.**

## Ihre Zufriedenheit ist unser Anspruch

Deswegen haben wir Careclave ausgiebig getestet – im Dauerlauf mit über 40.000 Zyklen in speziell entwickelten Prüfständen sowie über ein Jahr in Testpraxen mit unterschiedlichstem Patienten- und Instrumenten-Aufkommen:



*„Reinigung, Desinfektion, Pflege und Sterilisation in nur einem Gerät - das begeistert seit 2019 nicht nur mein Team, sondern auch den Praxisbegeher (LAGeSo)!"*

iDentis
Dr. Thorsten Wilde




*„7 Tage die Woche sind wir für unsere Patienten da. Nur für unsere Patienten! Denn Careclave übernimmt zeitsparend die Aufbereitung zwischen den Behandlungen."*

Praxis berliner MundArt
Dr. Lars Eichmann



*„Maximale Aufbereitung und Pflege mit minimalem Aufwand – auf Careclave möchten wir nicht mehr verzichten!"*

Zahnärzte Feuerlandhöfe
Dr. Nicolas Wackerbeck



## Doppelmantel-Technologie & DRYtelligence

**Sie wollen sich stets auf perfekte Sterilisations- und Trocknungsergebnisse verlassen? Dann profitieren Sie von dem einzigartigen Doppelmantel-Kammerkonzept und der Algorithmus-gesteuerten Trocknung. Diese patentierten Innovationen ermöglichen eine Maximalbeladung von 11 kg – die Menge an Instrumenten, wofür andere Geräte zwei oder sogar mehr Zyklen benötigen.**

## MELA*connect* App & Digitale Tools

**So smart kann Instrumenten-Aufbereitung sein. Rufen Sie auch aus dem Behandlungszimmer den Gerätestatus und Programmfortschritt jederzeit mobil per MELA*connect* App ab.**
**Die MELAG App und Website bieten Ihnen aber noch mehr:**

- ✓ **Mediathek: Tutorials, Webinare und Praxis-Videos zur Instrumenten-Aufbereitung**
- ✓ **Troubleshooting-Portal: Fehlernummern identifizieren und sofort Lösungen erhalten**
- ✓ **Download-Center: Alle Dokumente zum Careclave digital abrufen**




## Smart-Touch Display & ProControl

**Bedienen Sie Careclave so einfach wie Ihr Smartphone. Mit dem extra-großen Touch-Display erfolgt sogar die Dokumentation und Freigabe papierlos und rechtssicher direkt am Gerät. Zusätzlich führen Sie mit dem optionalen MELA*print* 60 die Kennzeichnung der Instrumente aus. Die doppeltklebenden Barcode-Etiketten gewährleisten eine lückenlose Rückverfolgung.**




### Die Grundlage für echte Innovationen

# 70 Jahre Erfahrung in Praxis-Hygiene

Das Vertrauen Ihrer Patienten haben Sie sich mit jahrelanger guter Qualität verdient. Das verbindet uns! Durch unser Qualitätsversprechen Made in Germany ausgedrückt in über 600.000 produzierten Geräten besitzen wir eine große Innovationskraft. Deshalb verlassen sich weltweit Praxen und Kliniken seit 70 Jahren auf die MELAG Produkt-Highlights und Systemlösungen.

Sie wollen noch mehr über die einzigartigen Vorteile des Careclave erfahren? Dann kontaktieren Sie jetzt die MELAG Hygiene-Experten. Gemeinsam lassen wir Ihre Ideen für einen optimalen Workflow Wirklichkeit werden.

### Live-Chat

Schreiben Sie uns schnell und einfach Ihre Fragen per Chat auf www.melag.com. Gemeinsam finden wir die für Sie beste Lösung.

### Online Live-Demo

Video-Beratungen schützen die Umwelt, sparen Zeit und geben Ihnen einen noch detaillierten Einblick in unsere 4-in-1 Lösung.

### Vor Ort in Ihrer Praxis

Unsere Hygiene-Experten in Ihrer Region unterstützen Sie gerne mit einer kostenlosen und individuellen Beratung in Ihrer Praxis.

## Für Ihre Sicherheit: Alles aus einer Hand.

# Die MELAG Systemlösung

**Ihr Aufbereitungsraum – der Ort an dem Sie für die Sicherheit Ihrer Patienten sorgen**

Durch das perfekte Zusammenspiel der MELAG Systemlösung erreichen Sie einen noch zeit- und kostensparenderen Aufbereitungsprozess. Entdecken Sie die Vorteile der ideal auf Careclave abgestimmten MELAG Thermodesinfektoren, Siegelgeräte und Softwarelösungen:

**Persönlich:**
Ein zentraler Ansprechpartner bei Rückfragen zur Instrumenten-Aufbereitung

**Effizient:**
Kostenoptimierung durch Synchronisierung des Service für alle Geräte im Aufbereitungsraum

**Prozessoptimiert:**
Aufeinander abgestimmtes Bedienkonzept zur Vermeidung von Fehlern im Praxisalltag




## Careclave - als Produkt einzigartig, im System unschlagbar



✓ Reinigung & Desinfektion mit **MELA*therm***



✓ Verpackung mit **MELA*seal*** oder **MELA*store***



✓ Aufbereitung & Pflege mit **Careclave**




✓ Dokumentation & Freigabe mit **MELA*trace***



✓ Kennzeichnung mit **MELA*print* 60**

Das Zubehör für Careclave

# So flexibel wie Ihr Bedarf

Dank vielfältigem Zubehör können Sie sich ganz einfach die Konfiguration zusammenstellen, die am besten zu Ihrer Zahnarztpraxis passt. Careclave bietet somit maximale Sicherheit und Effizienz – ideal abgestimmt auf Ihren Prozess der Instrumenten-Aufbereitung:




**Alles beginnt mit einer Idee:**
**In unserem Video stellen wir Ihnen die Menschen hinter Careclave vor.**

**www.melag.com/mediathek**

## 1. Wählen Sie Ihre Beladung:

Für die optimale Nutzung der Aufbereitungskammer bieten wir ideale Beladungssysteme für alle Anwendungsfälle.



### Carebox Green

für die Aufbereitung von Hohlkörper-Instrumenten, die keine Ölung benötigen. Konfigurieren Sie die Carebox Green mit bis zu 8 Adaptern für ZEG-Spitzen und Prophylaxe-Handstücken.



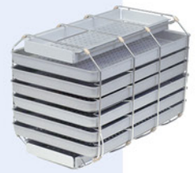
### Carebox Blue

für die Aufbereitung und Pflege von Übertragungsinstrumenten. Stimmen Sie die Carebox Blue mit bis zu 8 Adaptern auf Ihre Hand- und Winkelstücke und Turbinen ab.



### Halterung mit kurzen Tabletts

für die Sterilisation weiterer Instrumente zusätzlich zur Aufbereitung der Carebox in einem Zyklus. Wählen Sie zwischen einer Halterung mit 6 oder 8 Tabletts.



### Halterung mit langen Tabletts

für die Sterilisation von bis zu 11 kg Instrumenten. Profitieren Sie mit der Halterung für 8 lange Tabletts von der maximalen Sterilisationskapazität.

## 2. Wählen Sie Ihre Wasser-Aufbereitung:

MELA*dem* Wasseraufbereitungs-Anlagen liefern hochwertiges demineralisiertes Wasser zum optimalen Werterhalt des Careclave und zum Schutz der Instrumente.




### MELA*dem* 53 / 53 C

ist eine Wasseraufbereitungs-Anlage mit sehr hoher Kapazität für Careclave, MELA*therm* und bis zu zwei weiteren Geräten.



### MELA*dem* 47

ist eine leistungsfähige Umkehr-Osmose-Anlage für einen Careclave bei einem statischen Wasserdruck in der Praxis von mehr als 3 bar relativ.



### Druckerhöhungspumpe

ermöglicht den Anschluss einer MELA*dem* 47 an Careclave und einen weiteren Autoklaven bei einem statischen Wasserdruck in der Praxis von unter 3 bar relativ.



### MELA*jet*

ermöglicht das Ab- und Durchsprühen der Instrumente mit demineralisiertem Wasser.

## 3. Wählen Sie weiteres Zubehör für einen optimalen Workflow:

Mit Careclave sind Ihre Instrumente perfekt auf den Einsatz am nächsten Patienten vorbereitet. Mit unserem optionalen Zubehör stellen wir einen sicheren und noch schnelleren Wiedereinsatz der Instrumente sicher:



### Cooling Box

gewährleistet den Abkühlungsprozess der in der Carebox aufbereiteten Instrumente in nur 4 Minuten.



### MELA*print* 60

druckt Barcode-Etiketten für eine optimale Kennzeichnung und Rückverfolgung der Instrumente.




### MELA*trace*

ermöglicht die professionelle Dokumentation, Freigabe und Rückverfolgung des gesamten Aufbereitungsprozesses ohne jährliche Lizenz- oder Signaturgebühren.



### MELA*control*

liefert als Helix-Prüfsystem mit 250 Indikatorstreifen eine zuverlässige Kontrolle des Sterilisationsergebnisses.

## Zahlen und Fakten auf einen Blick

# Technische Daten

Careclave garantiert mit vielfältigen Programmen eine optimale Aufbereitung und Pflege Ihrer Instrumente. Erfahren Sie im folgenden Abschnitt mehr über die Programme des Careclave- (mit eingehängter Carebox) und Vacuclave-Modus (ohne eingehängter Carebox):

| Careclave-Modus | Beschreibung | Zykluszeit inkl. Trocknung |
|---|---|---|
| Care-Therm Programm | Außen- und Innen-Reinigung, thermische Desinfektion, ggf. Pflege der Instrumente in der Carebox | 16 – 18 min |
| Care-S Programm | Außen- und Innen-Reinigung, ggf. Pflege, Sterilisation (134 °C, Haltezeit 3,5 min) der Instrumente in der Carebox | 21 – 23 min |
| Care-B Kombi-Programm | Außen- und Innen-Reinigung, ggf. Pflege, zusätzliche Sterilisation (134 °C, Haltezeit 5,5 min) der Instrumente in der Carebox und auf den Tabletts | 33 – 43 min |

| Vacuclave-Modus | Beschreibung | Zykluszeit zzgl. Trocknung* |
|---|---|---|
| Universal-B Programm | Sterilisation (134 °C, Haltezeit 5,5 min) von verpackten oder doppelt-verpackten Instrumenten bis zu 11 kg | 13 – 22 min |
| Schnell-S Programm | Sterilisation (134 °C, Haltezeit 3,5 min) von unverpackten Instrumenten bis zu 7 kg | 9 – 15 min |
| Schon-B Programm | Sterilisation (121 °C, Haltezeit 20,5 min) von verpackten oder doppelt-verpackten Instrumenten bis zu 7 kg | 27 – 37 min |
| Prionen-B Programm | Sterilisation (134 °C, Haltezeit 20,5 min) von verpackten oder doppelt-verpackten Instrumenten bis zu 11 kg | 28 – 37 min |

* DRYtelligence passt den Trocknungsprozess automatisch auf Ihre Beladung an. Durch die intelligente Trocknung werden nicht nur jederzeit optimale Trocknungsergebnisse erreicht, sondern es wird auch eine Verkürzung der Trocknungszeit um bis zu 80 % ermöglicht.

Careclave lässt sich schnell und einfach in jedem Aufbereitungsraum installieren. Erhalten Sie in der folgenden Auflistung einen Überblick über die Installationsvoraussetzungen für Strom, Wasser und Druckluft:

| Technische Daten | Careclave 618 |
|---|---|
| Artikelnummer | ME10618 |
| Geräteabmessung (B × H × T) | 48,0 x 50,0 x 65,3 cm<br>Höhe inkl. Display 56,2 cm<br>Careclave passt auf 60 cm tiefe Arbeitsplatte |
| Gewicht | 69 kg |
| Kesselgröße / Kesselvolumen | Ø 25 cm x 35 cm lang / 18 Liter |
| Beladungsmenge Kessel | max. 11 kg Instrumente / 2 kg Textilien |
| Beladungsmenge Carebox | max. 8 Hohlkörper-Instrumente |
| Stromversorgung | 220-240 V, 50 Hz |
| Leistungsaufnahme | 3 kW |
| Druckluftanschluss | 4 – 8 bar (Druckluft nach ISO 7494-2) |
| Speisewasserversorgung | max. 35 °C, 1 – 10 bar, zus. Wasser-Aufbereitung erforderlich |
| Dokumentationsschnittstellen | USB, Netzwerk |

Rev.1-21/0501-03.21-DE-ME

**Papier sparen, Umwelt schützen:**
Um Papier zu reduzieren, stellen wir Ihnen die Benutzerdokumentation für Careclave elektronisch in unserem Downloadcenter bereit. Weitere Informationen finden Sie unter www.melag.com

MELAG
competence in hygiene